

V ENCUENTRO UNIVERSITARIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN PROFESIONAL

El Departamento de Lenguas Aplicadas de la Universidad Nebrija organiza el V Encuentro Universitario de Traducción e Interpretación Profesional (EUTIP).

En este Encuentro deseamos contribuir a:

- Difundir algunos aspectos del mundo actual de la traducción y la interpretación, contando con la participación y colaboración de profesionales del sector.
- Intercambiar puntos de vista sobre el futuro y las salidas profesionales de los estudios universitarios de traducción e interpretación.



Nebrija
Universidad

Campus de Dehesa de la Villa

Salón de Actos

C/ Pirineos, 55 28040 Madrid

Tel.: 91 452 11 00 / Fax: 91 452 11 10

www.nebrija.es

V ENCUENTRO UNIVERSITARIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN PROFESIONAL



5 de mayo de 2011

Campus de Dehesa de la Villa



Nebrija
Universidad



Nuevas perspectivas para jóvenes traductores

V ENCUENTRO UNIVERSITARIO
DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN PROFESIONAL

5 DE MAYO DE 2011



10:30-11:00 PRESENTACIÓN Y BIENVENIDA

“Bienvenida”

Pilar Vélez Melón

Excm. Rectora de la Universidad Nebrija

“Presentación de objetivos”

Marta Baralo Ottonello

Directora del Departamento de Lenguas Aplicadas de la Universidad Nebrija

11:00-11:30 CONFERENCIA

“La situación actual del español en las instituciones europeas y sus perspectivas futuras”

Luis González Vallvé

Servicio de Traducción y Coordinación Lingüística de la Comisión Europea en España

11:30-12:00 CONFERENCIA

“Internet, fuente de recursos informáticos para traductores en tiempos de crisis”

María Ortiz Jiménez

Departamento de Lenguas Aplicadas de la Universidad Nebrija

12:00-12:30 CONFERENCIA

“The Importance of Interpreter Training”

Kirsty Heimerl-Moggan

Senior Lecturer in Interpreting and Course Leader MA Interpreting and Translation

12:30-13:15 DEBATE

13:30 ALMUERZO

15:00-15:30 CONFERENCIA

“El cambio de paradigma en la traducción del siglo XXI”

Pedro Luis Díez Orzas

Linguaserve

15:30-16:00 CONFERENCIA

“Traducción médica: la experiencia de una profana en la medicina”

Lourdes Fernández Delgado

Traductora

16:00-16:30 CONFERENCIA

“Traducción y voluntariado”

Nicolás Fernández Correa

Alumno de cuarto curso de Traducción e Interpretación de la Universidad Nebrija

16:30-17:15 DEBATE

17:15 CLAUSURA DEL ENCUENTRO



Nebrija
Universidad

